



Rapport d'évaluation CCMC 12935-R FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS)

Répertoire normatif :	07 27 09.01
Publication de l'évaluation :	2000-01-24
Réévaluation :	2018-07-06
Révisée :	2018-07-24

1. Opinion

Le Centre canadien de matériaux de construction (CCMC) est d'avis que le produit « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS) », lorsqu'il est utilisé comme système d'étanchéité à l'air pour les murs extérieurs de bâtiment selon les conditions et restrictions énoncées à la section 3 du présent rapport, est conforme au Code national du bâtiment – Canada (CNB) 2015 :

- l'alinéa 1.2.1.1. 1)a) de la division A constituant une solution acceptable de la division B :
 - article 5.1.4.1., Charges de calcul et charges dues au milieu;
 - article 5.1.4.2, Résistance à la détérioration;
 - sous-section 5.2.2., Charges structurales et méthodes de calcul;
 - sous-section 5.4.1., Systèmes d'étanchéité à l'air;
 - article 9.25.3.1., Étanchéité à l'air exigée (murs extérieurs seulement);
 - paragraphe 9.25.3.2. 1), Caractéristiques (caractéristiques nécessaires pour empêcher les infiltrations d'air et les fuites d'air);
 - article 9.25.3.3., Continuité du système d'étanchéité à l'air (murs extérieurs seulement);
 - alinéa 9.27.4.2. 2)b), Matériaux (ASTM C 920-14, « Elastomeric Joint Sealants »);
- l'alinéa 1.2.1.1. 1)b) de la division A constituant une solution de rechange permettant d'atteindre au moins le niveau minimal de performance exigé par la division B dans les domaines définis par les objectifs et les énoncés fonctionnels attribués aux solutions acceptables suivantes :
 - paragraphe 9.25.3.2. 2), Caractéristiques (solution de rechange au polyéthylène de 6 mils comme matériau d'étanchéité à l'air).

La décision n° 09-39-237 (12935-R) autorisant l'utilisation de ce produit en Ontario, sous réserve des modalités qu'elle contient, a été rendue par le ministre des Affaires municipales et du Logement le 2009-12-30 (révisée le 2017-03-31) en vertu de l'article 29 de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* (consulter la décision pour connaître les modalités). Cette décision est assujettie à des examens ainsi qu'à des mises à jour périodiques.

2. Description

Le présent rapport traite de la performance du produit comme système d'étanchéité à l'air mis en oeuvre conformément aux spécifications de la société Owens Corning. Le produit est constitué des composants et accessoires ci-dessous (voir la figure 1), qui assurent les fonctions suivantes :

- Plan d'étanchéité à l'air :

panneaux en polystyrène extrudé (PSX) « FOAMULAR® CodeBord® », de type 3 (voir la fiche technique CCMC 13431-L) comme principal matériau constituant le plan d'étanchéité à l'air. **Veillez noter que l'évaluation de ce système d'étanchéité à l'air a lieu sans la présence d'un pare-vapeur en polyéthylène étanchéisé sur la face intérieure du mur.**

- **Continuité :**

Les accessoires assurant la continuité se déclinent en deux combinaisons :

Produit « CABS » original :

- garniture d'étanchéité « FoamSealR™ » en mousse de polyéthylène posée derrière tous les joints (c.-à-d. tant les joints verticaux qu'horizontaux) des panneaux en PSX « FOAMULAR® CodeBord® » ainsi qu'aux extrémités des panneaux en PSX autour des points de pénétration, tels qu'aux fenêtres et aux portes;

Produit « CABS » hybride :

- garniture d'étanchéité « FoamSealR™ » en mousse de polyéthylène posée derrière les joints horizontaux des panneaux en PSX « FOAMULAR® CodeBord® » au périmètre de la sablière supérieure (c.-à-d. dernier étage) et au périmètre du plancher le plus bas (c.-à-d. le long de la solive de rive) seulement, ainsi qu'autour des fenêtres et des portes;
- ruban pour joints « OC JointSealR® Foam Joint Tape » évalué par le CCMC (rapport d'évaluation CCMC 14003-R) pour sceller les joints horizontaux et verticaux des panneaux en PSX; et
- ruban pour solins « OC FlashSealR® Foam Flashing Tape » évalué par le CCMC (rapport d'évaluation CCMC 14003-R) pour sceller le périmètre des ouvertures pratiquées pour les fenêtres et les portes, comme remplacement aux garnitures en mousse « FoamSealR™ ». Les garnitures et les rubans précisés peuvent aussi être combinés conformément aux détails d'exécution du fabricant.

Produit « CABS » original et hybride :

- produit d'étanchéité monocomposant en mousse de polyuréthane injectée sur place, évalué par le CCMC (voir la fiche technique CCMC 13074-L) ou satisfaisant aux normes CAN/ULC-S710.1-05, « Isolant thermique - Mousse d'étanchéité à l'air de polyuréthane monocomposant appliquée en cordon, partie 1 : spécifications relatives au matériau », et CAN/ULC-S710.2-05, « Isolant thermique - Mousse d'étanchéité à l'air de polyuréthane monocomposant appliquée en cordon, partie 2 : installation », pour utilisation sur les deux surfaces de contact pertinentes autour des pénétrations, recouvrant au moins le vinyle et le bois (c.-à-d. pour le scellement des ouvertures de bois brutes et des fenêtres en vinyle) et, dans la mesure du possible, le PSX et le métal galvanisé;
- polyéthylène de 4 mils désigné comme « pare-vapeur » seulement (c.-à-d. joints non scellés), conforme à la sous-section 9.25.4., Pare-vapeur, de la division B du Code national du bâtiment 2015;
- pare-air/pare-vapeur en polyéthylène de 6 mils conforme à la norme CAN/CGSB-51.34-M86, « Pare-vapeur en feuille de polyéthylène pour bâtiments », installé aux plafonds et à l'intérieur comme le prévoit le système « CABS » pour assurer la continuité du plan d'étanchéité à l'air; et
- mastics de calfeutrage spécifiés conformes à la norme CAN/CGSB-19.0-M77, « Méthodes d'essai des mastics et des produits de calfeutrage et d'étanchéité ».

- **Résistance :**

La résistance au vent des bâtiments de faible hauteur est assurée par la fixation du produit « CABS » à la structure porteuse en respectant les spécifications en matière d'épaisseur du PSX, d'espacement des poteaux et des clous, et de modèle de clous.

- **Installation :**

Le produit ne doit être installé que par des installateurs formés par Owens Corning, conformément aux spécifications détaillées pour la fabrication du système d'étanchéité à l'air.

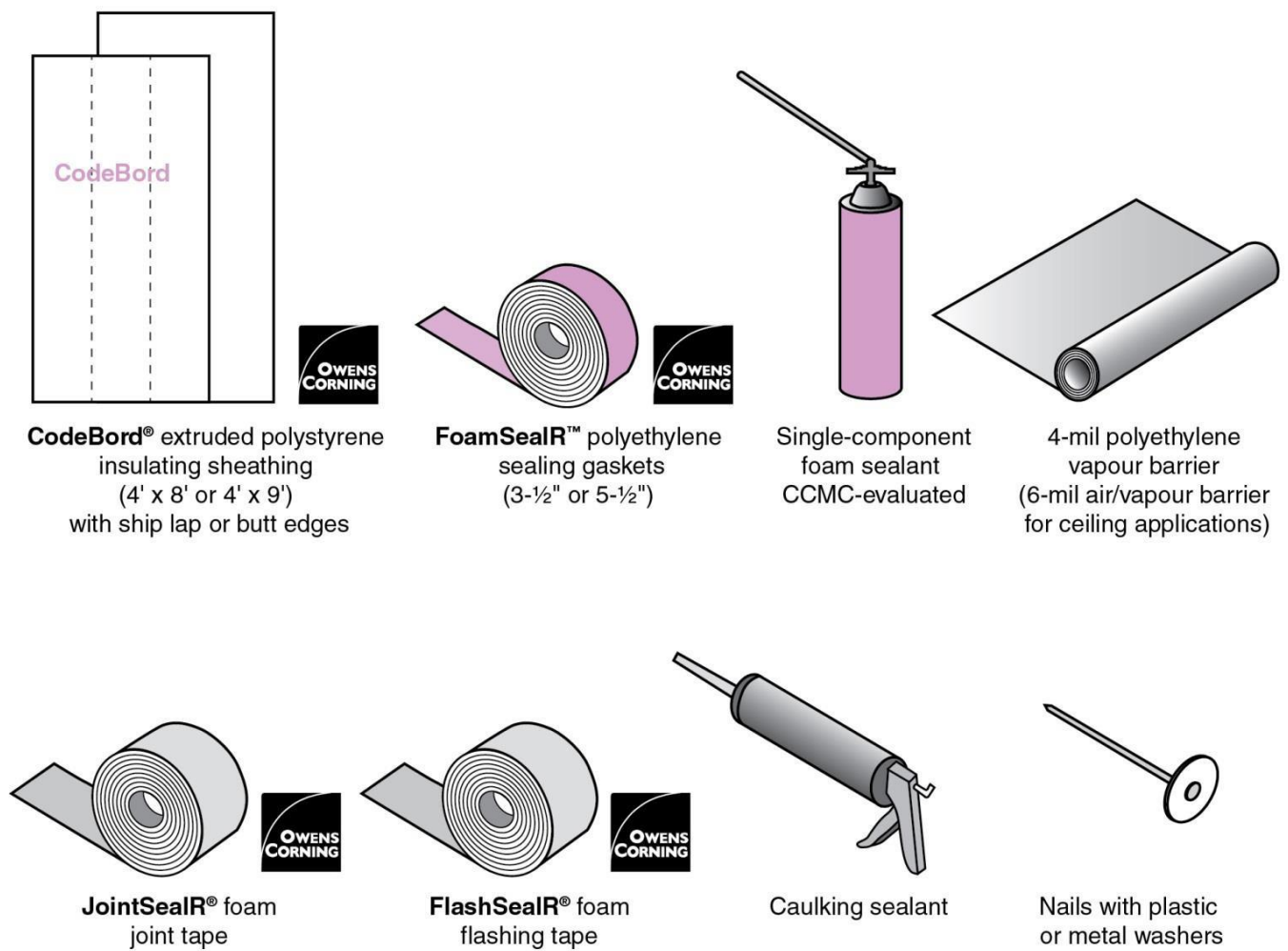


Figure 1. Composants et accessoires utilisés pour l'installation sur place du produit

(Illustration)

CodeBord® extruded polystyrene [...] = Revêtement isolant en polystyrène extrudé CodeBord® (4 x 8 pi ou 4 x 9 pi) à joints à feuilure ou aboutés

FoamSealR™ polyethylene sealing [...] = Garniture d'étanchéité en polyéthylène FoamSealR™ (3 ½ po ou 5 ½ po)

Single-component [...] = Mousse d'étanchéité monocomposant évaluée par le CCMC

4-mil polyethylene vapour [...] = Pare-vapeur en polyéthylène de 4 mils (pare-air/pare-vapeur en polyéthylène de 6 mils pour les plafonds)

JointSealR® foam joint tape = Ruban pour joints en mousse JointSealR®

FlashSealR® foam flashing tape = Ruban pour solins en mousse FlashSealR®

Caulking Sealant = Mastic de calfeutrage

Nails with plastic or metal washers = Clous à rondelle de plastique ou de métal

3. Conditions et restrictions

L'opinion sur la conformité fournie par le CCMC à la section 1 se limite à l'utilisation du produit « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS) » conformément aux conditions et restrictions énoncées ci-après.

- Les deux (2) systèmes « CABS » ont démontré une perméance à l'air suffisamment faible pour satisfaire à l'esprit du CNB 2015. Cette conformité s'applique aux bâtiments à l'intérieur desquels la température est de 20 °C et l'humidité de calcul relative en hiver (HR), de 35 % ou moins (voir le tableau 4.1.1).
- Le produit « CABS » hybride a démontré suffisamment de résistance aux charges dues aux vents pour être employé dans la construction de bâtiments de faible hauteur dans des emplacements géographiques :
 - où la valeur de pression du vent $Q_{50} \leq 0,75$ kPa (pression du vent horaire ayant une période de récurrence de 50 ans, selon l'annexe C du CNB 2010), lorsque des panneaux en PSX épais de 20 mm sont installés sur des poteaux à entraxe de 400 mm (16 po) d'un bâtiment haut d'au plus 20 m, et
 - où la valeur de pression du vent $Q_{50} \leq 0,55$ kPa, lorsque des panneaux en PSX épais de 25 mm sont installés sur des poteaux à entraxe de 600 mm (24 po) d'un bâtiment haut d'au plus 12 m.
- Le produit « CABS » original a démontré suffisamment de résistance pour être employé dans la construction de bâtiments de faible hauteur dans des emplacements géographiques :
 - où la valeur de pression du vent $Q_{50} \leq 0,60$ kPa, lorsque des panneaux en PSX épais de 25 mm sont installés sur des poteaux à entraxe de 400 mm (16 po) d'un bâtiment haut d'au plus 12 m.
- Pour que le produit « CABS » soit conforme sous les aspects de l'étanchéité à l'air et de la résistance, il doit :
 - avoir l'épaisseur minimale spécifiée en fonction de l'espacement des poteaux et être installé par-dessus un mur d'ossature en bois; et
 - être installé sur le chantier par des installateurs/entrepreneurs formés par Owens Corning, conformément au manuel d'installation du fabricant intitulé « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS) », publication n° 300494, édition de 2011, qui renferme des dessins de construction détaillés qui doivent être suivis pour l'installation du système CABS original ainsi que des détails d'installation de rechange (section 6-1), et conformément au manuel intitulé « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System Installation Manual », publication n° 300494A, édition de 2016, pour l'installation du système hybride (voir l'annexe A pour des exemples).
- Un exemplaire des instructions d'installation doit être disponible sur le chantier en tout temps pendant l'installation et mis à la disposition des agents du bâtiment pour examen. Tous les installateurs doivent présenter leur carte de certification sur demande d'un agent du bâtiment.

4. Éléments de preuve techniques

Le titulaire du rapport a fourni de la documentation technique dans le cadre de l'évaluation réalisée par le CCMC. Les essais ont été menés par des laboratoires reconnus par le CCMC. Les éléments de preuve techniques correspondants pour ce produit sont résumés ci-après.

La performance démontrée par le produit satisfait aux critères du guide technique du CCMC. Pour se qualifier, un système d'étanchéité à l'air doit à la fois :

- i. avoir un taux de perméabilité à l'air suffisamment faible pour être acceptable;
- ii. être continu;
- iii. être durable;
- iv. offrir une résistance suffisante pour tolérer la pression d'air prévue;
- v. être constructible sur le chantier.

4.1.1 Résultat des essais relatifs au taux de perméabilité à l'air réalisés avec le produit sous charge due au vent

Mur à ossature de bois	Exigence	Résultat
« CABS » original (PSX « FOAMULAR® CodeBord® » de 25 mm avec garnitures en mousse posées sous les joints de panneaux en PSX)	Échantillon n° 1 – Mur opaque	Taux de perméabilité à l'air ⁽¹⁾ à un ΔP de 75 Pa $\leq 0,05$ L/(s·m ²)
	Échantillon n° 2 – Continuité aux pénétrations	
	Échantillon n° 3 – Continuité à la fondation et aux feuillards pour briques	
« CABS » hybride (PSX « FOAMULAR® CodeBord® » de 20 mm (R4) avec joints rubanés du côté extérieur)	Échantillon n° 1 – Mur opaque	Taux de perméabilité à l'air ⁽²⁾ à un ΔP de 75 Pa $\leq 0,05$ L/(s·m ²)
	Échantillon n° 2 – Continuité aux pénétrations, à la fondation et aux feuillards pour briques	
« CABS » hybride (PSX « FOAMULAR® CodeBord® » de 25 mm (R5) avec joints rubanés du côté extérieur)	Échantillon n° 1 – Mur opaque	Taux de perméabilité à l'air ⁽¹⁾ à un ΔP de 75 Pa $\leq 0,05$ L/(s·m ²)
	Échantillon n° 2 – Continuité aux pénétrations, à la fondation et aux feuillards pour briques	

Notes :

- (1) Le taux de perméabilité à l'air des échantillons est déterminé après un vieillissement du système d'étanchéité à l'air effectué de manière à qualifier ce dernier pour une pression de vent de calcul structural de $Q_{50} = 0,6$ kPa (« CABS » original) et de $Q_{50} = 0,55$ kPa (« CABS » hybride), selon le cas, Q_{50} correspondant à une période de récurrence de 50 ans fondée sur les données climatiques de l'annexe C du CNB. Le système d'étanchéité à l'air a été soumis à un programme de mise en charge incluant des pressions positive et négative soutenues d'une durée d'une heure chacune et réglées à la valeur de Q_{50} (kPa), 2000 cycles de pressions positive et négative à 0,80 kPa et des pressions positive et négative de rafale de 1,2 kPa. Le taux de perméabilité à l'air a été déterminé conformément à la méthode énoncée dans la norme ASTM E 1424-91 (2008), « Determining the Rate of Air Leakage Through Exterior Windows, Curtain Walls, and Doors Under Specified Pressure and Temperature Differences Across the Specimen », à une température de l'air de -20 °C pour s'assurer de l'absence de déformation causant des fuites à basses températures.
- (2) Le taux de perméabilité à l'air des échantillons est déterminé après un vieillissement du système d'étanchéité à l'air effectué de manière à qualifier ce dernier pour une pression de vent de calcul structural de $Q_{50} = 0,75$ kPa (données climatiques de l'annexe C du CNB) ayant une période de récurrence de 50 ans. Le système d'étanchéité à l'air a été soumis à un programme de mise en charge incluant des pressions positive et négative soutenues d'une durée d'une heure chacune et réglées à 0,75 kPa, 2 000 cycles de pressions positive et négative à 1,210 kPa et des pressions positive et négative de rafale de 1,810 kPa. Le taux de perméabilité à l'air a été déterminé conformément à la méthode énoncée dans la norme ASTM E 1424-91 (2008), à une température de l'air de -20 °C pour s'assurer de l'absence de déformation causant des fuites à basses températures.
- (3) La performance en matière d'étanchéité à l'air correspond à une classification A1 au sens de la norme CAN/ULC-S742-11, « Ensembles d'étanchéité à l'air – Spécification ». Le taux de perméabilité à l'air exigé est basé sur les taux de perméabilité à l'air admissibles énoncés au tableau 4.1.2, qui sont considérés conformes à l'esprit du CNB sous l'aspect de la performance d'un système d'étanchéité à l'air et du potentiel de séchage du mur.

Tableau 4.1.2 Taux de perméabilité à l'air admissible du produit

Potentiel de séchage basé sur la perméance à la vapeur d'eau (PVE) de la couche extérieure du mur (ng/Pa·s·m ²)	Taux maximal de perméabilité à l'air admissible (L/s·m ²) à 75 Pa
15 < PVE ⁽¹⁾ ≤ 60	0,05 ⁽¹⁾
60 < PVE ≤ 170	0,10
170 < PVE ≤ 800	0,15
> 800	0,20

Note :

- (1) Cette exigence relative au taux de perméabilité à l'air doit être respectée puisque le polystyrène extrudé « FOAMULAR® CodeBord® » possède une perméance inférieure à 60 ng/(Pa·s·m²) (pour une épaisseur de 20 mm, PVE = 50 ng/(Pa·s·m²)). Toutefois, en raison de la réduction du risque de condensation découlant de la valeur isolante, le taux de perméabilité à l'air pourrait être augmenté de 0,05 L/s·m² si la résistance thermique du produit « FOAMULAR® CodeBord® » respecte les exigences du tableau 9.25.5.2, Rapport entre la résistance thermique côté extérieur et côté intérieur, division B du CNB 2015.

Tableau 4.1.3 Résultat des essais relatifs à la résistance des composants du produit

Composant	Exigence	Résultat	
« CABS » original	« FOAMULAR® CodeBord® »	Perméance à l'air avant et après vieillissement (ASTM D 726-84) < augmentation 10 %	Conforme ⁽¹⁾
		Après exposition aux intempéries et vieillissement thermique, résistance thermique conservée à 90 %	Conforme
	Garniture d'étanchéité « FoamSealR™ » en polyéthylène	Temps d'induction oxydative ≥ 30 minutes	Conforme
	Mousse d'étanchéité exclusive injectée sur place	Perméabilité à l'air après vieillissement ≤ 0,5 L/s à un ΔP de 75 Pa	Conforme
	Mastic de calfeutrage pour la protection contre les intempéries	Conforme à la norme ASTM C 920-14	Durabilité de la perméabilité à l'air non évaluée
« CABS » hybride	« FOAMULAR® CodeBord® »	Perméance à l'air avant et après vieillissement conformément au programme de vieillissement de la norme ULC S741 (c.-à-d. 28 cycles d'exposition aux rayonnements ultra-violets + vieillissement thermique de 772 h à 50 °C) < augmentation 10 %	Conforme
	Ruban pour joints en mousse « JointSealR® »	Voir CCMC 14003-R	Conforme
	Ruban pour solins en mousse « FlashSealR® »	Voir CCMC 14003-R	Conforme

Note :

- (1) Les résultats des essais ont permis d'établir la conformité du produit compte tenu de la performance de l'échantillon de contrôle ainsi que de l'erreur et du biais de la méthode d'essai.

Tableau 4.1.4 Résistance du produit aux charges dues au vent

Panneau en PSX	Espacement des clous	Charge limite due au vent (Q_{50})	Flèche maximale au-delà de l'ossature
« FOAMULAR® CodeBord® » de 20 mm	Clous à rondelle de 25 mm (1 po) de diamètre, à entraxe de 150 mm (6 po), enfoncés dans des poteaux en bois fixés à entraxe de 400 mm (16 po)	$Q_{50} \leq 0,75$ kPa	22 mm
« FOAMULAR® CodeBord® » de 25 mm	Clous à rondelle de 25 mm (1 po) de diamètre, à entraxe de 150 mm (6 po), enfoncés dans des poteaux en bois fixés à entraxe de 600 mm (24 po)	$Q_{50} \leq 0,55$ kPa	11 mm

Titulaire du rapport

Owens Corning Canada Inc. 3450,
avenue McNicoll Scarborough ON
M1V 1Z5

Téléphone : 800-840-8725

Télécopieur : 416-412-7090

Site Web : www.owenscorning.ca

Usine(s)

Grande-Île (Valleyfield), Québec

Exonération de responsabilité

Le présent rapport est produit par le Centre canadien de matériaux de construction, un programme du Centre de recherche en construction du CNRC, Conseil national de recherches du Canada. Le rapport doit être lu dans le contexte du Recueil d'évaluations de produits du CCMC dans sa totalité, y compris mais non de façon limitative l'introduction qui contient des informations importantes concernant l'interprétation ainsi que l'utilisation des rapports d'évaluation du CCMC.

Les lecteurs doivent s'assurer que ce rapport est à jour et qu'il n'a pas été annulé ni remplacé par une version plus récente. Prière de consulter le site http://www.nrc-cnrc.gc.ca/fra/solutions/consultatifs/ccmc_index.html ou de communiquer avec le Centre canadien de matériaux de construction, Centre de recherche en construction du CNRC, Conseil national de recherches du Canada, 1200, chemin de Montréal, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Téléphone : 613-993-6189 Télécopieur : 613-952-0268.

Le CNRC a évalué le matériau, produit, système ou service décrit ci-dessus uniquement en regard des caractéristiques énumérées ci-dessus. L'information et les opinions fournies dans le présent rapport sont destinées aux personnes qui possèdent le niveau d'expérience approprié pour en utiliser le contenu. Le présent rapport ne constitue ni une déclaration, ni une garantie, ni une caution, expresse ou implicite, et le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) ne fournit aucune approbation à l'égard de tout matériau, produit, système ou service évalué et décrit ci-dessus. Le CNRC ne répond en aucun cas et de quelque façon que ce soit de l'utilisation ni de la fiabilité de l'information contenue dans le présent rapport. Le CNRC ne vise pas à offrir des services de nature professionnelle ou autre pour ou au nom de toute personne ou entité, ni à exécuter une fonction exigible par une personne ou entité envers une autre personne ou entité.

Date de modification :
2018-07-13

Annexe A – Informations additionnelles

Les figures 1 à 5 illustrent les échantillons mis à l'essai et les détails de construction typiques à reproduire sur le chantier par des installateurs formés par Owens Corning dans le cadre du contrôle de la qualité de l'installation du produit « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS) ». Voir les manuels d'installation d'Owens Corning intitulés « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System », publication n° 300494, édition de 2011 et « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System Installation Manual », publication n° 300494A, édition de 2016, pour plus de détails.

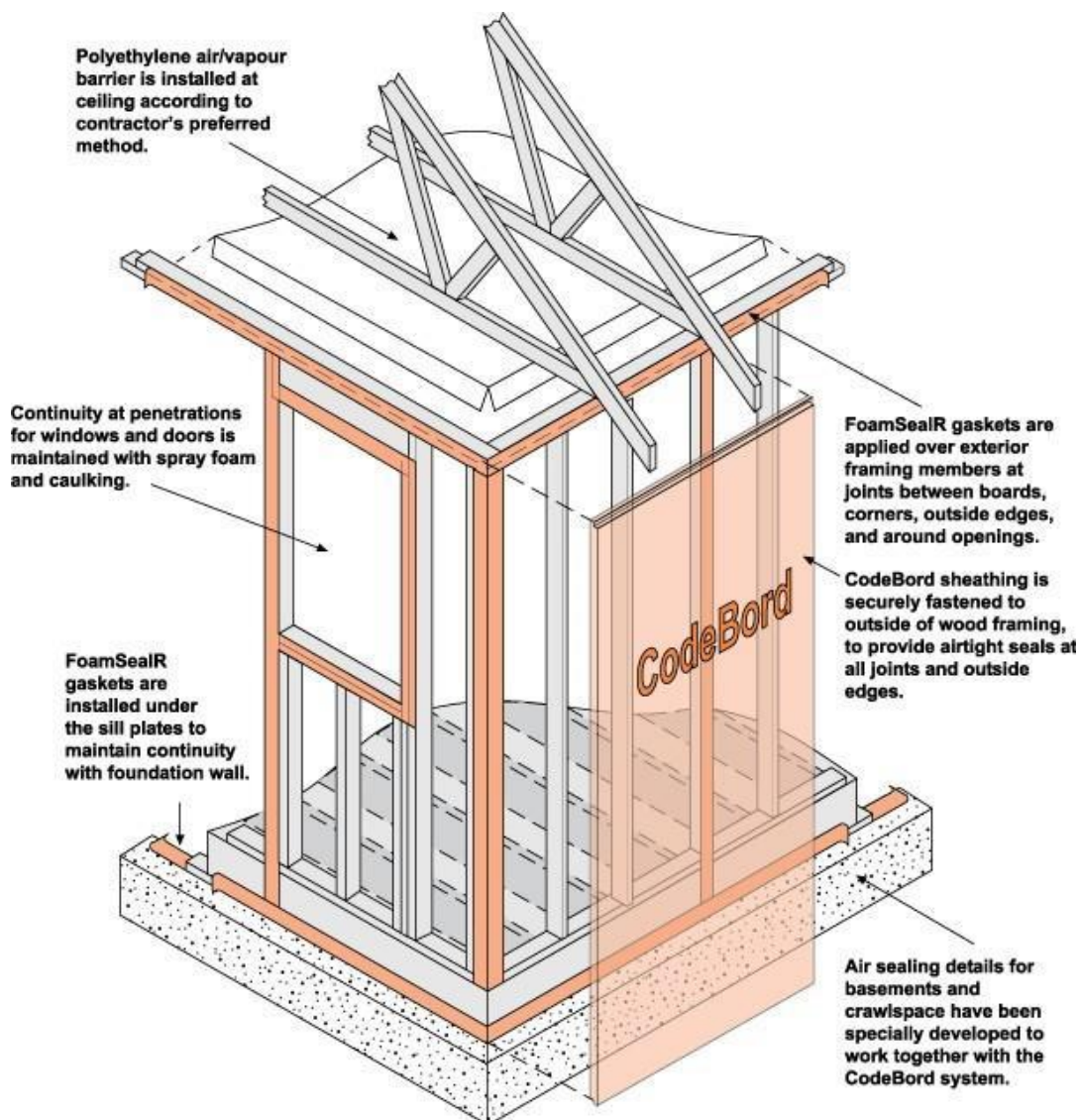


Figure 1. Produit « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS) » – « CABS » original

(Illustration)

Polyethylene air/vapour [...] = Pare-air et pare-vapeur de polyéthylène installé au plafond selon la méthode recommandée par l'entrepreneur

Continuity at penetrations [...] = Maintien de la continuité avec de la mousse injectée et du calfeutrage aux points de pénétration des fenêtres et des portes

FoamSealR gaskets are applied [...] = Garnitures FoamSealR appliquées sur les éléments d'ossature extérieure à la jonction des panneaux, aux angles, aux rives extérieures et autour des ouvertures

FoamSealR gaskets are installed [...] = Garnitures FoamSealR installées sous la lisse d'assise pour maintenir la continuité avec le mur de fondation

CodeBord sheathing [...] = Revêtement intermédiaire CodeBord solidement fixé sur l'extérieur de l'ossature de bois pour assurer l'étanchéité à l'air de tous les joints et des rives extérieures

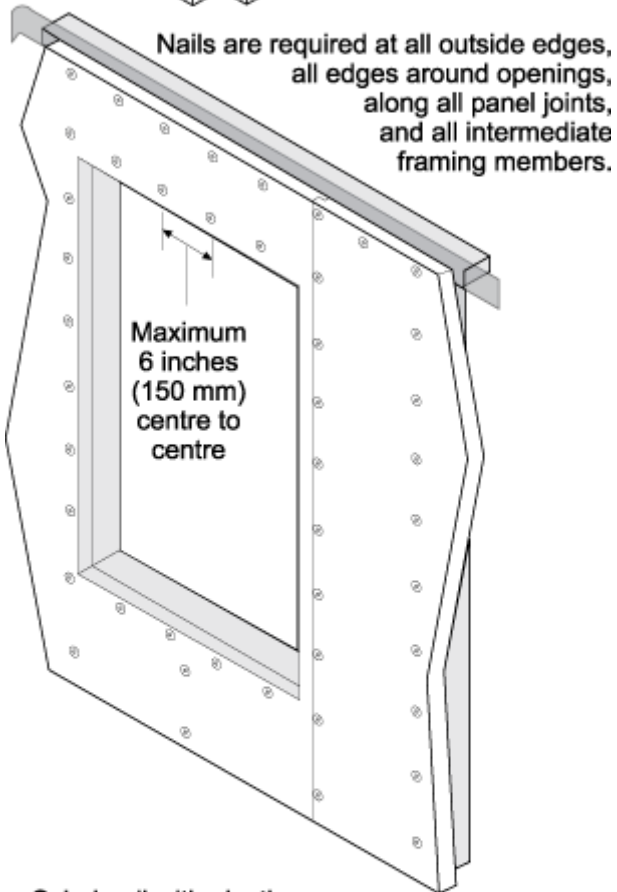
Air sealing details [...] = Détails d'étanchéité à l'air du sous-sol et du vide sanitaire spécialement conçus pour fonctionner avec le système CodeBord



Figure 2. Produit « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS) » – « CABS » hybride avec joints rubanés du côté extérieur à l'aide de ruban pour joints et de ruban pour solins



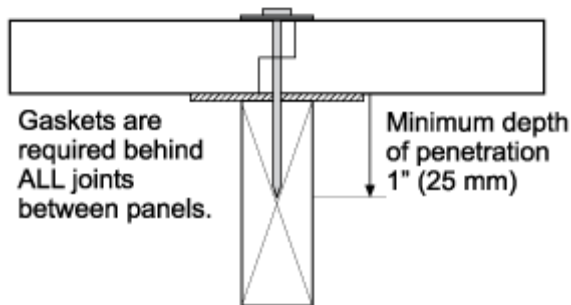
NEVER set nails so that washers overlap the edges of the sheathing. This prevents proper joining of boards.



Nails are required at all outside edges, all edges around openings, along all panel joints, and all intermediate framing members.

Maximum 6 inches (150 mm) centre to centre

Spiral nail with plastic or metal washers are the only approved means of fastening the sheathing.



Gaskets are required behind ALL joints between panels.

Minimum depth of penetration 1" (25 mm)

Figure 3. Détails de fixation et de calfeutrage des joints à l'aide de la garniture d'étanchéité (« CABS » original) relatifs au produit « FOAMULAR® CodeBord® Air Barrier System (CABS) » (ou au produit « CABS » hybride, auquel cas la garniture est remplacée par un ruban pour joints exclusif posé à la jonction des panneaux)

(Illustration)

NEVER set nails [...] = **NE JAMAIS** enfoncer les clous de façon que les rondelles chevauchent les rives du revêtement intermédiaire car cette méthode empêche le jointement des panneaux

Nails are required [...] = Clous requis à toutes les rives extérieures, à toutes les rives autour des ouvertures, à la jonction de tous les panneaux et à tous les éléments d'ossature intermédiaires

Maximum 6 inches [...] = Au plus 6 pouces (150 mm) entre axes

Spiral nail with [...] = Seuls moyens de fixation approuvés pour le revêtement intermédiaire : clous torsadés avec rondelle de plastique ou de métal

Gaskets are required [...] = Garnitures requises derrière TOUS les joints entre les panneaux

Minimum depth [...] = Au moins 1 po (25 mm) de profondeur

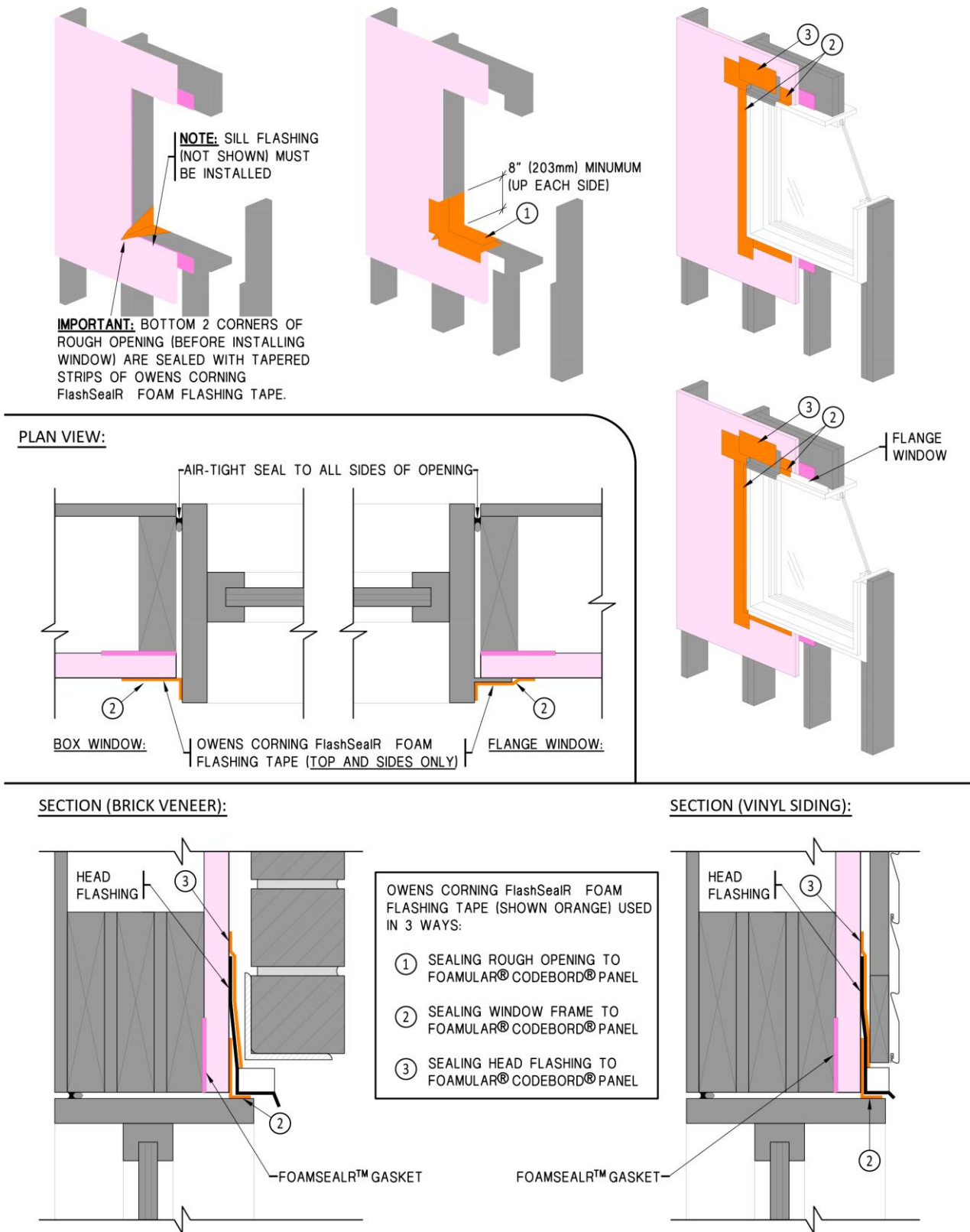


Figure 4. Détails de scellement des fenêtres installées par les côtés du dormant et des fenêtres installées par le couvre-joint (voir la documentation du fabricant pour d'autres options de scellement)

(Illustration)

NOTE : SILL FLASHING [...] = NOTE : UN SOLIN DE LISSE (NON ILLUSTRÉ) DOIT ÊTRE INSTALLÉ

IMPORTANT : BOTTOM 2 CORNERS [...] = IMPORTANT : LES 2 COINS INFÉRIEURS DE L'OUVERTURE BRUTE (AVANT L'INSTALLATION DE LA FENÊTRE) DOIVENT ÊTRE SCELLÉS AVEC DES BANDES AMINCIES DE RUBAN POUR SOLINS EN MOUSSE FlashSealR® DE OWENS CORNING

8'' (203 mm) [...] = MINIMUM DE 8 po (203 mm) (DE CHAQUE CÔTÉ)

BOX WINDOW = FENÊTRE INSTALLÉE PAR LES CÔTÉS DU DORMANT

FLANGE WINDOW = FENÊTRE INSTALLÉE PAR LE COUVRE-JOINT

PLAN VIEW = VUE EN PLAN

AIR-TIGHT [...] = JOINT ÉTANCHE À L'AIR SUR TOUS LES CÔTÉS DE L'OUVERTURE

BOX WINDOW = FENÊTRE INSTALLÉE PAR LES CÔTÉS DU DORMANT

OWENS CORNING [...] = RUBAN POUR SOLINS FlashSealR® DE OWENS CORNING (DESSUS ET CÔTÉS SEULEMENT)

FLANGE WINDOW = FENÊTRE INSTALLÉE PAR LE COUVRE-JOINT

SECTION (BRICK VENEER) = SECTION (PLACAGE EN BRIQUE)

SECTION (VINYL SIDING) = SECTION (PAREMENT DE VINYLE)

HEAD FLASHING = SOLIN DE TÊTE

FOAMSEALR™ GASKET = GARNITURE FOAMSEALR™

OWEN CORNING [...] = RUBAN POUR SOLINS EN MOUSSE FlashSealR® DE OWENS CORNING (EN ORANGE ICI) UTILISÉ DE 3 DIFFÉRENTES FAÇONS

SEALING ROUGH [...] = SCÈLEMENT DE L'OUVERTURE BRUTE AU PANNEAU FOAMULAR® CODEBORD®

SEALING WINDOW [...] = SCÈLEMENT DU CADRE DE LA FENÊTRE AU PANNEAU FOAMULAR® CODEBORD®

SEALING HEAD [...] = SCÈLEMENT DU SOLIN DE TÊTE AU PANNEAU FOAMULAR® CODEBORD®

